

EL MILITANTE

ADENTRO

Presentan libro de generales cubano-chinos en Cuba
—PÁGINA 14

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 73/NO. 14 13 DE ABRIL DE 2009

Washington y Tokio amenazan a Norcorea

POR BEN JOYCE

Washington y Tokio han amenazado con derribar un cohete de Corea del Norte que transportará un satélite de comunicaciones si cualquiera de estos gobiernos imperialistas considera que en realidad es un misil balístico. Pyongyang dice que el cohete transportará el satélite de comunicaciones Kwangmyongsong 2 para usos pacíficos.

Washington envió a la región dos navíos equipados con el sistema Aegis el 30 de marzo para monitorear el lanzamiento del cohete. “Si parece que no es un lanzamiento de satélite... estaremos listos para responder”, dijo el almirante Timothy Keating, jefe del Comando del Pacífico norteamericano, el mes pasado.

Las fuerzas armadas estadounidenses realizaron maniobras militares del 9 al 20 de marzo con el ejército de Corea del Sur en que participaron más de 26 mil tropas norteamericanas, 30 mil sudcoreanas y un portaviones estadounidense. Washington ha realizado similares ejercicios militares conjuntos con Seúl desde los años 50, y todos los años desde 1997.

El ministro de defensa japonés Yae
Sigue en la página 13

Crisis agudiza rivalidades capitalistas

POR BRIAN WILLIAMS

1 de abril—“El camino al infierno”. Así fue como el presidente de la Unión Europea describió los paquetes de medidas implementados por los gobernantes capitalistas en Estados Unidos para enfrentar la crisis económica. El tono de este comentario permite ver las crecientes tensiones que se asomarán entre las ceremonias diplomáticas orquestadas en la reunión del Grupo de los 20 (G-20), un foro dominado por los principales gobiernos imperialistas.

Uno de los temas disputados es si los gobiernos deben inyectar más fondos de “estímulo” en sus economías o enfocarse en regular mejor las instituciones financieras. Ninguno de estos enfoques ataca la raíz de la crisis, que es una crisis del propio sistema capitalista, con una baja de la tasas de ganancias, fuertes recortes de la producción y una baja rápida del comercio.

El primer ministro de la República Checa, Mirek Topolánek, también el actual presidente de la Unión Europea, arremetió contra la política económica de Washington en un discurso ante el parlamento europeo en Estrasburgo, Francia, el 25 de marzo. El gobierno norteamericano “está repitiendo errores
Sigue an la página 15

Empieza bien la campaña para el fondo del ‘Militante’

POR ANGEL LARISY

La campaña para recaudar 105 mil dólares para el *Militante* para el 19 de mayo ha empezado bien. Se cuenta ya con compromisos de donativos por más de 99 mil dólares. Partidarios del semanario socialista por todo el mundo están contactando a nuevos lectores y a personas que han leído el periódico por mucho tiempo para pedirles que contribuyan al periódico.

Vicky Mercier, una suscriptora de Toronto, respondió inmediatamente a la solicitud de contribuir con este mensaje: “He disfrutado los reportajes sobre la feria del libro en La Habana y me inspiraron mucho las observaciones de los panelistas cubanos sobre los libros *Rebelión Teamster* y *Habla Malcolm X*. ¡Siempre espero con gusto la llegada del *Militante*! Me gustaría donar 100 dólares a la campaña de fondos”.

La campaña, de ocho semanas de duración, ayuda a recaudar fondos necesarios para la producción y distribución del *Militante*, como los gastos para imprimir y enviar el periódico, los costos de alquiler y equipo, además de los costos de viaje para poder informar sobre eventos como la reciente Feria Internacional

del Libro de La Habana. La tabla en la página 13 muestra los donativos que se han prometido y la cantidad que se ha recaudado hasta el momento.

“Obtuvimos compromisos para donar 2 355 dólares este fin de semana en Carolina de Norte”, informa Rachele Fruit, una costurera que organiza la campaña de fondos en Atlanta. Lectores del *Militante* en Carolina del Norte organizaron una cena en la que Fruit dio una charla sobre el valor del *Militante* y lo que demuestra sobre la resistencia que está desarrollándose dentro de la clase trabajadora frente a la crisis mundial del capitalismo. Los lectores también discutieron los informes en el periódico sobre la feria del libro en La Habana y las discusiones en Cuba sobre las luchas obreras en Estados Unidos.

Fruit relató que entre los participantes estaba una estudiante de la universidad A & T en Carolina del Norte que conoció a los socialistas la semana anterior en una conferencia del Consejo Nacional de Estudios Negros. En la cena ella también compró una suscripción al *Militante* y una copia del número 14 de la revista *New International* que contiene
Sigue en la página 13

¡Imperialistas fuera de Iraq y Afganistán!



U.S. Army photo/Chistopoher S. Barnhart

Tropas de EE.UU. y Rumania inspeccionan terreno para nueva base en Afganistán.

4 mil tropas más para guerra afgana

POR DOUG NELSON

La Casa Blanca anunció el 27 de marzo lo que describió como su nueva estrategia para la guerra en Afganistán y Pakistán, donde una alianza militar dirigida por Washington enfrenta una lucha más difícil que en Iraq. El plan incluye la intensificación de la guerra, la cual ya ha durado más de siete años, con el envío de tropas y otros recursos adicionales.

Dos aspectos de la estrategia de Washington son continuar reforzando los ejércitos de Afganistán y Pakistán y los esfuerzos para ganarse el apoyo de sectores importantes del Talibán. Washington quiere aplicar las lecciones de contrainsurgencia de la guerra en Iraq para separar a las fuerzas del Talibán que ellos creen pueden convencer de aceptar un acuerdo de paz que reconozca al gobierno afgano de aquellas que se rehusan a romper con al-Qaeda.

El presidente Barack Obama dijo al describir el plan que enviará unas 4
Sigue en la página 15

Socialistas dicen: ¡Tropas fuera ya!

La siguiente declaración la emitieron el 31 de marzo los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores en los comicios municipales de Nueva York: Dan Fein para alcalde, Tom Baumann para presidente del condado de Manhattan y Maura DeLuca para defensora pública.

Nos sumamos a los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores en las campañas locales de otras ciudades y estados al decir: ¡Ni un centavo, ni un soldado para las guerras de Washington en Afganistán e Iraq! ¡Que cesen ya los ataques de misiles en Pakistán!

El 27 de marzo el presidente Barack Obama anunció una nueva escalada de la guerra en Afganistán. Además de las 17 mil tropas que ya ha ordenado para Afganistán, enviará 4 mil más para entrenar a soldados afganos. Esto aumenta el número de soldados estadounidenses en ese país a 68 mil, además de 35 mil tropas más de la OTAN. La ayuda militar norteamericana a Afganistán aumentará en un 60
Sigue en la página 15

Avanza campaña de suscripciones del ‘Militante’: 340 en 1^{ra} semana

POR PAUL MAILHOT

Después de la primera semana de una campaña de siete semanas para obtener suscripciones al *Militante*, en muchas localidades hemos tenido un buen comienzo, superando la meta de esta semana.

En muchas ciudades los partidarios del *Militante* están ayudando a promover manifestaciones por la legalización de los inmigrantes indocumentados. A muchos trabajadores que participan en esas acciones le gusta ver un periódico que es una voz para

su lucha.

En Salinas, California, unos 2 mil trabajadores agrícolas y sus partidarios marcharon el 30 de marzo para promover las actividades del Primero de Mayo por los derechos de los inmigrantes, informa Lea Sherman de San Francisco. Los socialistas que participaron en esta, portando carteles para exigir la legalización ya y el cese de todas las redadas y deportaciones recibieron una respuesta positiva al periódico. Siete manifestantes com-
Sigue en la página 13

¡Tropas imperialistas fuera ya!

Viene de la portada

por ciento.

Entretanto, no cesan los bombardeos norteamericanos en Pakistán con misiles teledirigidos, el último del cual, el 25 de marzo, mató a siete personas. Las bajas causadas por estos ataques desde que Obama asumió la presidencia son de las más elevadas desde que Washington lanzó su guerra en la región al inicio de esta década. Washington planea triplicar su ayuda al gobierno paquistaní para escalar aún más la guerra.

En Iraq la anunciada “retirada” de tropas estadounidenses a lo largo de 16 meses no incluye decenas de miles de tropas que la Casa Blanca dice que se necesitan para adiestrar a los soldados iraquíes, brindar “seguridad” y luchar contra “terroristas”.

Instamos a los que apoyan la campaña socialista a unirse a todas las protestas contra estas guerras y exigir la retirada inmediata e incondicional de las tropas norteamericanas y demás tropas extranjeras de Iraq, Afganistán y Pakistán.

Estas guerras son una extensión de la política nacional seguida tanto por los demócratas como los republicanos. Los patrones en Estados Unidos encaran una competencia cada vez más aguda con sus rivales capitalistas. Para aumentar sus tasas de ganancia los patrones recortan nuestros salarios, aumentan el ritmo de trabajo, nos obligan a hacer trabajos peligrosos y despiden a centenares de miles todos los meses. Aquí en Nueva York, los funcionarios del gobierno planean recortar 9 mil empleos estatales. El metro de Nueva York subirá de \$2.00 a \$2.50, muchos trabajadores del transporte perderán su trabajo, y recortarán severamente los servicios.

Los patrones están incrementando sus medidas proteccionistas con requisitos de “*Buy American*” (“Compre productos americanos”) en los planes de “estímulo” del gobierno y sus aranceles a productos importados de otros países. Estas medidas no solo van dirigidos a aumentar su parte del mercado. Los capitalistas quieren que nosotros consideremos a los trabajadores de otros países como el enemigo, y no los patrones aquí en Estados Unidos. Quieren que luchemos por “trabajos americanos” para “trabajadores americanos”, y no por trabajos para todos los trabajadores a través del mundo.

4 mil tropas más a guerra de Afganistán

Viene de la portada

mil tropas a Afganistán para acelerar el entrenamiento de nuevos soldados afganos. Esto es por encima de las 17 mil tropas que autorizó hace un mes. Se proyecta que el ejército afgano aumente de 80 mil a 134 mil para el 2011. Según el secretario de defensa Robert Gates se proyecta que las fuerzas norteamericanas en Afganistán lleguen a 68 mil en 2009.

Según un acuerdo negociado por la ONU en Bonn, Alemania, después del derrocamiento del Talibán en 2001, se acordó establecer un nuevo ejército afgano de 70 mil tropas. Esta cifra se logró en 2008 bajo la administración Bush —esta fuerza creció de menos de 2 mil en marzo de 2003 a 76 mil en mayo de 2008. En enero de 2008 la meta se incrementó a 86 mil y se aumentó de nuevo en octubre a 134 mil.

Washington está presionando a sus aliados para que ayuden a pagar los costos del proyecto de entrenamiento. Tokio ha prometido pagar los salarios de la policía nacional afgana durante los próximos seis meses.

Paris se ha rehusado a aumentar su nivel de tropas en Afganistán, 3 300 en la actualidad. Sin embargo, funcionarios franceses anunciaron que cuadruplicarán sus contribuciones para proyectos civiles a 53 millones de dólares al año—un nivel parecido al de otros países europeos.

El gasto militar estadounidense en Afganistán, actualmente de unos 2 mil millones de dólares al mes, subirá en un 60 por ciento. Washington combinará esta intensificación militar, dijo Obama, con un “aumento dramático de nuestros esfuerzos civiles” para sentar las bases para dividir al Talibán.

Además de aumentar su capacidad militar, funcionarios norteamericanos dicen que han ajustado su estrategia para disminuir las bajas civiles y dar más énfasis a la protección de la población de los ataques del Talibán.

La campaña socialista se opone a todos los aranceles y medidas proteccionistas norteamericanas. Decimos: ¡Que anulen la deuda externa de los países semicoloniales!

La clase dominante presenta la creciente catástrofe económica como fenómeno causado por banqueros e inversionistas “avaros” de Wall Street. Quieren canalizar nuestra ira hacia protestas contra estos individuos y desviar nuestra vista del sistema capitalista en sí, cuyas propias operaciones causaron el colapso financiero y la contracción económica que está devastando la vida de trabajadores a través del mundo. Esa es la política de resentimiento: demagogia peligrosa destinada a destruir la solidaridad obrera.

El objetivo por el cual debemos luchar es el de reconocer que nuestros intereses como clase son incompatibles con los de los patrones. Para defender nuestros intereses, los trabajadores necesitamos hacer una revolución que les quite el poder político a los capitalistas.

Hasta que hagamos esto, el pueblo trabajador a nivel mundial va a enfrentar más guerras, desempleo, brotes desastrosos de inflación, guerras comerciales, ataques a los sindicatos e intentos de dividirnos usando como chivos expiatorios a los inmigrantes, judíos y otros a fin de desviar nuestra atención de la verdadera causa del problema: el sistema de lucro.

Al derrocar al sistema de salarios y tomar el poder político en nuestras propias manos, podemos dar pasos inmediatos para aliviar las condiciones de la clase trabajadora, incluida la prolongación de los beneficios por desempleo mientras los trabajadores no tengan empleo, así como la legalización incondicional de todos los trabajadores indocumentados.

Al luchar por una política que ponga en primer plano los intereses de los trabajadores, podemos promulgar leyes a favor de un masivo programa de obras públicas para emplear a millones con salarios de escala sindical, construir escuelas, hospitales, viviendas asequibles, caminos y transporte público; recortar la semana laboral sin recortar los salarios para distribuir los empleos disponibles entre todos; garantizar aumentos por el costo de vida en los salarios y las prestaciones; y regresar a casa a todas las tropas norteamericanas de todas partes del mundo.

Los oficiales dicen que el plan incluye algunos proyectos de desarrollo en Afganistán y el noroeste de Pakistán donde hay pocas carreteras y la gran mayoría de la población carece de acceso al agua potable, comida adecuada, y educación.

Con esta estrategia, dijo el director de inteligencia del gobierno norteamericano, David Blair, se puede convencer al 70 por ciento de los luchadores del Talibán a que depongan las armas.

Washington también ha aumentado su dependencia de varios “caudillos” adinerados que emplean sus propias milicias. Su relación con estas fuerzas, muchos de los cuales amasaron sus fortunas en el comercio de opio, data de la guerra contra la ocupación soviética de Afganistán en los 80 cuando lucharon como parte de las fuerzas derechistas muyahidin respaldadas por Washington.

Washington también busca restringir las fuentes de fondos del Talibán con la disrupción del comercio de opio en Afganistán, así como los fondos que vienen de sus patrocinadores dentro de la clase gobernante en Pakistán, Arabia Saudita, y otros países.

El Talibán recibe entre 100 y 200 millones de dólares del comercio de opio al año. Algunos de los fondos del opio llegan también a los cofres del gobierno afgano y los bolsillos de funcionarios del gobierno.

Washington va a triplicar su ayuda económica a Pakistán a 1. 5 mil millones de dólares al año y está instando a otras naciones a seguir su ejemplo, en particular los aliados de Pakistán en China y el Golfo. El gobierno estadounidense ha otorgado 10 mil millones de dólares en ayuda militar a Pakistán desde 2001.

Washington también busca trabajar más de cerca con los gobiernos de India, Irán, y Rusia. “No debemos de olvidar que en 2001 y en 2002, Irán prestó asistencia crítica al ayudarnos a estabilizar a Afganistán”, dijo el senador John Kerry el 26 de marzo.

Crisis mundial

Viene de la portada

de los años 30, como son la amplia gama de estímulos, tendencias y llamamientos proteccionistas, la campaña ‘Compre productos americanos’”, dijo. “Todas estas medidas, su combinación y su permanencia son el camino al infierno”.

Los gobiernos europeos también están incrementando el uso de medidas proteccionistas. La Unión Europea ha puesto en vigor medidas como la prohibición de la carne de res importada de Estados Unidos que contenga hormonas. A mediados de marzo la UE impuso fuertes aranceles a la importación de combustible biodiésel de Estados Unidos.

Los comentarios de Topolanek se dan en el marco de la reunión del Grupo de los 20 a celebrarse el 2 de abril en Londres. El G-20 está integrado por las principales potencias imperialistas —Canadá, Francia, Alemania, Italia, Japón, Reino Unido y Estados Unidos— así como Australia, Argentina, Brasil, China, India, Indonesia, México, Rusia, Arabia Saudita, Sudáfrica, Corea del Sur y Turquía. Estos países representan el 85 por ciento de la producción mundial.

En Alemania la canciller Angela Merkel ha rechazado las propuestas de desembolsar más fondos de “estímulo”. El gobierno ya debe pagar beneficios por desempleo que cubren dos tercios de los salarios de los trabajadores cuando los patrones despiden temporal o permanentemente, o cuando recortan la semana laboral.

En un informe recientemente publicado por la Organización Mundial del Comercio, se proyecta que las exportaciones a nivel mundial bajarán en un 9 por ciento este año, en momentos en que baja la producción a niveles que no se han visto desde los años 30. Esta caída tendrá un fuerte impacto en los principales exportadores del mundo: Alemania, China, Estados Unidos y Japón

En respuesta a la pérdida de confianza en el dólar norteamericano, un alto funcionario chino planteó que se debe crear una alternativa al dólar como moneda mundial de reserva.

El 25 de marzo el secretario del Tesoro norteamericano, Timothy Geithner, respondió que Washington hará lo necesario para mantener el dominio del dólar.

El gobierno chino, uno de los mayores “inversionistas” en Estados Unidos, es acreedor de 1 billón de dólares de la deuda del gobierno norteamericano. Estos fondos han sido esenciales para el financiamiento de las guerras de Washington en Iraq y Afganistán.

Suscríbase al ‘Militante’

Nuevos lectores

☐ \$5 por 12 semanas

RENOVACION

☐ \$10 por 12 semanas

☐ \$20 por 6 meses ☐ \$35 por 1 año

NOMBRE

DIRECCION

CIUDAD ESTADO ZIP

TELEFONO

RECORTE Y ENVIE AL MILITANTE,
306 W. 37TH ST., 10TH FLOOR, NEW YORK, NY 10018

12 semanas del *Militante* fuera de EE.UU.: Australia y el Pacífico, A\$8 • Reino Unido, £3 • Canadá, Can\$6 • Caribe y Latinoamérica, US\$10 • Europa continental, £9 • Francia, 12 euros • Nueva Zelanda, NZ\$7 • Suecia, Kr60 • Otros países, US\$16 (Envíe pagos a la dirección correspondiente que aparece en la caja de información en la página 2.)

—Dónde encontrarnos—

El directorio en la página 6 indica dónde hallar distribuidores del *Militante* y de *Nueva Internacional*, así como libros de Pathfinder.

Presentan en Cuba libro de generales cubano-chinos

Estudiantes de China interesados en papel de chinos en historia revolucionaria cubana

POR MARTÍN KOPPEL

TARARA, Cuba—Más de 200 jóvenes chinos que estudian español aquí en Cuba escucharon con mucho interés a un panel de oradores que presentó el libro *Nuestra historia aún se está escribiendo*, el cual relata la historia de tres generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba que son de ascendencia china.

Los tres generales —Gustavo Chui, Armando Choy y Moisés Sío Wong— junto con la editora del libro, Mary-Alice Waters, hablaron en el evento, celebrado el 23 de febrero. Los estudiantes chinos asisten a las escuelas en Tarará o Cojímar, comunidades al este de La Habana. Actualmente hay casi 1 900 estudiantes chinos en Cuba, y unos 1 100 estudian español en Tarará, que antes de la revolución era un centro vacacional para los ricos. Todos son becados, cuyos gastos aquí los paga el gobierno cubano.

También asistieron al evento unos 30 dirigentes de las sociedades chinas del barrio chino de La Habana, además de profesores de la facultad de español de la Universidad de La Habana que son responsables de la escuela en Tarará y del programa de estudios cubano-chinos.

Después de la bienvenida que la estudiante Wang Silu dio en español, los oradores fueron presentados por Iraida Aguirrechu, encargada de política actual de Editora Política, la casa editorial del Comité Central del Partido Comunista de Cuba. Aguirrechu participó en las entrevistas que comprenden el libro, el cual Pathfinder publicó en inglés y en español, y ayudó en todas las etapas de la producción del libro.

Aguirrechu señaló que hace poco se publicó en Beijing una edición china de *Nuestra historia aún se está escribiendo*, y añadió que este año Editora Política publicará un edición cubana del mismo con una tirada de 10 mil ejemplares (ver artículo en este número).

Como adolescentes criados en distintas regiones de Cuba en los años 50, Chui, Choy y Sío Wong se incorporaron al movimiento revolucionario, dirigido por el Ejército Rebelde y el Movimiento 26 de Julio, que movilizó al pueblo trabajador para derrocar en enero de 1959 a la dictadura de Batista, que contaba con el respaldo de Washington. Cada uno de ellos continúa desempeñando responsabilidades directivas importantes en la actualidad.

Chui forma parte de la dirección nacional de la Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana y es presidente del Casino Chung Wah, la principal sociedad en el barrio chino. Choy



Militante/Ben Joyce

General Armando Choy relata cómo él y otros se volcaron en la lucha revolucionaria que llevó a que Cuba fuera una “nación verdaderamente libre y soberana”. Los otros panelistas en la presentación de *Nuestra historia aún se está escribiendo*, celebrada en Tarará, cerca de La Habana, fueron, desde la izquierda: Mary-Alice Waters, Gustavo Chui y Moisés Sío Wong.

es responsable de la administración del Puerto de La Habana. Sío Wong, quien se jubiló el año pasado de presidente del Instituto Nacional de Reservas Estatales, es presidente de la Asociación de Amistad Cuba-China.

Al describir el contenido del libro, Waters explicó al público joven que las historias de los tres jóvenes rebeldes nos ayudan a entender, “¿Qué es una revolución socialista? ¿De dónde vienen los hombres y mujeres como los Cinco Héroes de la Revolución Cubana, encarcelados injustamente en Estados Unidos? ¿Qué les da tanta fuerza, tanta capacidad de resistencia?”

El libro, que es de hecho “una introducción a la Revolución Cubana”, dijo Waters, fue publicado por Pathfinder “porque el pueblo trabajador y la juventud en Estados Unidos que tienen la mente abierta al mundo necesitan conocer esta historia”.

Destacó la amplia acogida que ha tenido el libro. Se han vendido unos 8 mil ejemplares en los tres años desde que se editó por primera vez, informó, y se han realizado más de 60 actividades para debatir el libro en 43 ciudades de Estados Unidos, Canadá, Australia, Reino Unido, Nueva Zelanda, Venezuela y Cuba, con más de 5 mil asistentes.

Ha captado interés especialmente entre chinos y otros asiático-americanos, una parte grande y creciente de la población de Estados Unidos, “entre las decenas de millones de inmigrantes de todas partes del mundo que están dejando su huella en la política en Estados Unidos”, dijo Waters.

Se refirió al epílogo a la edición china, escrito por el traductor Wang Lusha, quien expresa el orgullo que sienten muchos jóvenes chinos al leer el libro

y enterarse del papel destacado de los inmigrantes chinos en la historia revolucionaria de Cuba, y que empiezan a comprender por qué es necesaria una revolución socialista para crear las condiciones económicas que permitan el éxito de la lucha para erradicar la discriminación racial y otras formas de opresión.

Los chinos en las luchas de Cuba

Gustavo Chui, cuyo padre nació en China y cuya madre era negra, explicó que, al crecer en Cuba capitalista, se topó con discriminación racial contra los negros y contra los chinos. La comunidad china en sí, apuntó, estaba dividida en clases, con ricos y pobres.

Los muchos chinos traídos a Cuba en el siglo XIX como trabajadores en servidumbre “formaron parte de la nacionalidad cubana por haber luchado, desde la lucha por la independencia contra España hasta el día de hoy”, dijo Chui.

Armando Choy destacó el papel singular que desempeñaron los combatientes chinos en las guerras independentistas de 1868 y 1895 contra el dominio colonial español. “Hubo batallones completos de combatientes chinos”, dijo, con unidades de 500 o más. Una muestra del respeto que se habían ganado como combatientes, explicó Choy, fue que cuando el general revolucionario Ignacio Agramonte cayó en combate, se escogió a una unidad de 72 soldados, todos chinos, para que entrara en territorio enemigo a rescatar su cadáver.

Relató que siendo un joven rebelde, como Chui y Sío Wong, se sumó a la lucha contra la tiranía de Batista. Pero además hubo mucho más cubano-chinos en el Ejército Rebelde, observó. Lucharon hasta el triunfo del “1 de enero de 1959, cuando Cuba llegó a ser un país verdaderamente libre y soberano”.

Sío Wong empezó señalando que estaban reunidos en Tarará, donde, antes de la revolución, se había excluido a los negros y chinos. Después de 1959, Tarará se convirtió en un centro recreacional para niños cubanos, y después del desastre nuclear de Chernobil en 1986 fue un centro de tratamiento gratuito para niños ucranianos afectados por la radiación. Algunas víctimas de ese desastre continuaban recibiendo atención médica en Tarará, que más recientemente ha sido utilizado para la Operación Milagro, programa que ofrece operaciones a pacientes de otros países latinoamericanos que padecen de cataratas.

“Voy a violar una de sus reglas aquí”, dijo Sío Wong con una sonrisa. “Sé que

la regla es que está prohibido hablar chino aquí porque están estudiando español. Pero trajimos ejemplares de *Nuestra historia aún se está escribiendo* en chino”, dijo al mostrar la portada de la edición china.

“Y quiero agradecer a la Pathfinder por divulgar la verdad sobre la Revolución Cubana por muchos años, desde las entrañas del monstruo”, dijo Sío Wong.

Internacionalismo de la revolución

Señaló que Cuba revolucionaria fue el primer país latinoamericano en reconocer al gobierno de la República Popular China en septiembre de 1960 y luchó para se otorgara a la RPC la representación de China ante la ONU en 1971, remplazando a Taiwán.

Al hacer referencia a las misiones internacionalistas de combate de la Revolución Cubana, Sío Wong destacó la ayuda que se dio para “defender la independencia de Angola, ganar la independencia de Namibia y liquidar el sistema del apartheid en Sudáfrica”.

Esta enorme proeza, descrita en *Nuestra historia aún se está escribiendo*, triunfó, dijo, “porque más de 350 mil combatientes cubanos fueron a Angola como voluntarios. Esa misión fortaleció enormemente la revolución, fortaleció nuestra conciencia”.

Hablando de sí mismo y de los otros dos generales, Sío Wong dijo, “Nosotros vivimos el capitalismo. Pero la mayoría de los cubanos nacieron con la revolución. Los que fueron a Angola tuvieron la oportunidad de ver el capitalismo con sus propios ojos. Y hoy continuamos esa experiencia con los médicos que cumplen misiones en América Latina y otras regiones”.

Al final del programa, los estudiantes se volcaron sobre la mesa donde se vendía *Nuestra historia aún se está escribiendo*, y después rodearon la tribuna para pedirles autógrafos a los autores del libro. Compraron 150 ejemplares del libro en español, y todos los 45 ejemplares en chino y 25 en inglés que había disponibles, además de otros libros de Pathfinder. Aunque algunos estudiantes dijeron al *Militante* que no se interesaban en esa obra, otros dijeron que habían comprado más de un ejemplar para enviarlos de regalos a China.

“Antes de venir aquí a estudiar, no estaba interesado en Cuba”, dijo Yang Jing, de 19 años, al *Militante*. “Ahora me interesa mucho aprender más acerca de este país”.

Dong Lei, de 21 años, conocida aquí por su nombre en español, Melodía, no solo compró *Nuestra historia aún se está escribiendo* sino una selección de otros libros, incluyendo *Qué lejos hemos llegado los esclavos* por Nelson Mandela y Fidel Castro, y *¿Es posible una revolución socialista en Estados Unidos?* por Mary-Alice Waters.

“Yo antes conocía muy poco sobre Cuba”, dijo Melodía. “Pero la historia de los chinos en Cuba y de la Revolución Cubana es importante”. Ella había visto por primera vez los libros de Pathfinder la semana anterior en la feria del libro de La Habana, donde compró unos cuantos y se enteró del evento programado para Tarará. Les pidió a sus profesores en la escuela de Cojímar que organizaran un grupo de estudiantes para asistir al evento en Tarará, y así lo hicieron.



Militante/Ben Joyce

Estudiantes se vuelcan sobre mesa de libros para comprar *Nuestra historia aún se está escribiendo* y otros libros. Compraron más de 200 ejemplares de ese libro en español, chino e inglés.

Presentan en Beijing libro de generales cubano-chinos

POR CINDY JAQUITH

La edición china de *Nuestra historia aún se está escribiendo: La historia de tres generales cubano-chinos en la Revolución Cubana* fue presentada el 13 de marzo en Beijing en un evento al que asistieron 80 personas. El diario cubano *Granma* publicó una nota sobre el evento, como también hizo la agencia noticiosa china Xinhua.

El libro, editado por Mary-Alice Waters, lo publicó la editorial Pathfinder en inglés y en español en 2005. Se basa en entrevistas a Armando Choy, Gustavo Chui y Moisés Sío Wong. Los tres ascendieron al rango de general en las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba. Siendo jóvenes rebeldes ingresaron a la lucha clandestina y la guerra revolucionaria de 1956 a 1958, que derrocó la dictadura de Fulgencio Batista apoyada por Washington y abrió la puerta a la revolución socialista en las Américas. En este libro los tres generales describen el papel histórico de la inmigración china en Cuba y más de cinco décadas de acción revolucionaria e internacionalista, desde Cuba hasta Angola, Nicaragua y Venezuela.

La presentación del libro en Beijing se celebró en la sede de la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero (AAPCE). *Granma* informó que la nueva edición “es resultado de una colaboración entre la AAPCE, el Centro Internacional de Cultura y Arte de China y la Embajada de Cuba en Beijing”. Fue traducido al chino por Wang Lusha y Wang Ping y publicado por la Casa Editorial de Propiedad Intelectual en Beijing.

En la presentación, informó *Granma*, “Li Xiaolin, vicepresidenta de la Asociación, recordó que Cuba fue uno

de los primeros países adonde llegaron emigrantes chinos en el siglo XIX y muchos se incorporaron a la lucha contra la opresión colonial, tanto como lo hicieron sus descendientes contra la tiranía”.

Citando las palabras de Li, Xinhua informó, “En octubre de 1931 Cuba erigió en su capital, La Habana, una placa para conmemorar las contribuciones realizadas por los cubanos de ascendencia china a la independencia de Cuba, en la que está inscrita la frase, ‘Nunca hubo un chino cubano desertor, nunca hubo un chino cubano traidor’ ”.

En sus palabras, Carlos Miguel Pereira, embajador cubano ante China, destacó que estas fueron las palabras del general Gonzalo de Quesada, uno



Li Xiaolin, vicepresidenta de la Asociación de Amistad del Pueblo Chino con el Extranjero, habla en un evento celebrado en Beijing el 13 de marzo para presentar la edición china de *Nuestra historia aún se está escribiendo*.

de los dirigentes de la guerra de independencia cubana contra España y secretario del Partido Revolucionario Cubano, dirigido por José Martí, informó *Granma*.

El diario añadió que “Zhang Mingzhi, presidente del Centro Internacional de Cultura y Arte de China, expresó a su vez el orgullo de su institución por participar en este proyecto”.

Washington y Tokio amenazan a Norcorea

Viene de la portada

sukazu Hamada ordenó el 27 de marzo el desplazamiento de misiles interceptores tierra-aire y mar-aire, según el *Financial Times*. Aseverando el deseo de su gobierno de que Corea del Norte cancele el lanzamiento del

satélite, Hamada dijo, “Nos aseguraremos de eliminar cualquier cosa que nos pueda causar daño alguno”. Tokio ha movilizado sus fuerzas armadas, enviando baterías de misiles interceptores Patriot a la región norte de Japón, y ha desplazado dos barcos de

guerra equipados con misiles antibalísticos SM-3.

Además de los intentos de Washington de restaurar su dominio en armamentos nucleares, la campaña del gobierno estadounidense y sus aliados contra Corea del Norte continúa las más de cinco décadas de hostilidades producto de la derrota de Washington a manos de los trabajadores y campesinos de Corea cuando estos hicieron una revolución socialista en los años 50. Desde la guerra de Corea, que duró de 1950 a 1953, Washington ha dividido la península sobre el paralelo 38 y ha impuesto una serie de sanciones económicas y restricciones de viajes por más de cinco décadas. Washington también mantiene unas 28 mil tropas estacionadas en Corea del Sur.

Suscripciones al ‘Militante’

Viene de la portada

praron suscripciones introductorias al *Militante*, y otros compraron ejemplares y libros revolucionarios.

Partidarios del *Militante* en Chicago, Los Angeles y Miami también participaron en actividades esta semana en defensa de los inmigrantes, donde trabajadores y jóvenes apreciaron la posición del periódico contra la militarización de frontera entre Estados Unidos y México.

En Miami los trabajadores socialistas están haciendo un esfuerzo sistemático para presentar el periódico a trabajadores negros organizando equipos para ir de puerta en puerta en la comunidad afroamericana de Liberty City, donde se encuentra la sede de la campaña socialista.

Helen Meyers, una empacadora de carne en la planta de Tyson en Perry, Iowa, informa que tres compañeros de trabajo compraron suscripciones al *Militante* la semana pasada. Uno de ellos decidió suscribirse después de una extensa discusión sobre la necesidad de transformar los sindicatos en instrumentos de lucha para la clase trabajadora.

En Chicago, Betsy Farley informa que los trabajadores socialistas en una importante planta procesadora de carne tienen la meta de vender 10 suscripciones a compañeros de trabajo durante la campaña.

A medida que los patro-

nes y su gobierno responden a la crisis económica capitalista reduciendo implacablemente nuestro nivel de vida, los trabajadores buscarán las herramientas que necesitan para comprender esta crisis y luchar. La campaña de suscripciones del *Militante* ayuda a promover la discusión con estos trabajadores y jóvenes de vanguardia.

A los nuevos suscriptores les instamos que nos hagan saber qué piensan del periódico y ayuden a difundirlo. Si usted quiere ayudar, comuníquese con un distribuidor del *Militante* en su localidad (ver la página 6).

Fondo Militante

Viene de la portada

el artículo “Revolución, Internacionalismo y Socialismo: el ultimo año de Malcolm X”.

Partidarios en Atlanta han programado una cena y presentación para la campaña de fondos que tendrá lugar el 4 de abril. El orador principal será Dave Prince, un dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores. Reuniones similares enfocadas en la política mundial actual tendrán lugar el mismo fin de semana en Los Angeles con el líder del PST Norton Sandler y en Vancouver, Canadá, con el dirigente de la Liga Comunista y candidato para alcalde de Montreal, Michel Prairie. Los partidarios del *Militante* tendrán reuniones en otras ciudades en las semanas venideras.

A medida que los partidarios venden suscripciones en las semanas venideras, pueden explicar como todos pueden ayudar con una contribución.

Para hacer una contribución o enterarse sobre reuniones del fondo en su área, comuníquese con el distribuidor listado en el directorio de la página 6 o escriba directamente al *Militante* a la dirección en la página 2.

Nuevas suscripciones al Militante

21 de marzo—12 de mayo Primera Semana			
País	Cuota	Vendido	%
ESTADOS UNIDOS			
Boston	60	15	25%
Newark	75	18	24%
San Francisco	150	29	19%
Chicago	120	21	18%
Seattle	101	18	18%
Atlanta	160	23	14%
Los Angeles	125	18	14%
Minneapolis	140	19	14%
Des Moines	130	17	13%
Houston	95	11	12%
Miami	150	16	11%
Nueva York	280	32	11%
Washington	70	6	9%
Filadelfia	75	6	8%
Otro		1	
Total	1731	250	14%
Canadá	115	14	12%
REINO UNIDO			
Edimburgo	35	5	14%
Londrés	80	29	36%
Total	115	34	30%
Nueva Zelanda	70	16	23%
Australia	55	23	42%
Suecia	20	5	25%
Total Internacional	2106	342	16%
Debe ser	2150	307	14%

Fondo de \$105,000 del ‘Militante’ 21 de marzo – 19 de mayo	
País	Cuota
ESTADOS UNIDOS	
Atlanta	\$8,000
Boston	\$2,800
Chicago	\$9,000
Des Moines	\$1,900
Houston	\$3,000
Los Angeles	\$8,800
Miami	\$3,300
Nueva York	\$15,500
Newark	\$3,200
Filadelfia	\$3,300
San Francisco	\$13,000
Seattle	\$7,000
Minneapolis	\$6,600
Washington	\$4,500
Total EE.UU.	\$89,900
CANADA	\$5,000
NUEVA ZELANDA	\$2,500
AUSTRALIA	\$1,050
SUECIA	\$400
REINO UNIDO	
Edimburgo	500
Londres	*
Total Internacional	\$99,350
*Aún no han adoptado una cuota	